

[Text]

The Chairman: I think that would be fine.

Mr. Robison: I am just going to ask my colleagues if they have given these out in hard copy to other members here. Yes. The clerk has these in hard copy and he can put them around to people who might prefer to look down at these rather than stretch their necks and look up in the other direction.

The first slide is designed to give us a sense of the objective of the legislation, what its broad purpose is. It is useful to remind ourselves of that before we get into the detail of it. Quite importantly, and very vitally, the idea is to get at environmental issues early in the process, before decisions are made that are really not reversible. That is crucial, and if the process set out in the bill does not do that then it is missing the boat. It has to do that, and it is very important.

Again, an obvious requirement is that we want to make sure that environmental considerations get no less attention, indeed I would go beyond the slide and hope that in the context of balance over traditional focus they get even greater attention, than technical, economic, political, and other matters. Environment has to be at the table as an extremely important partner in decision-making. I do not mean necessarily the environmental structure, but the issues that pertain to environment.

We must obviously, if we are going to do that, incorporate the results of the environmental assessments into all federal decisions. There is certainly no point in having a fairly elaborate process of assessment if indeed we are not to pay attention to those decisions. Clearly the purpose of the bill is to bring these assessments before decision-makers well in advance of any decisions being made.

The next point, again that is extremely important, is a point of principle. It is that those who are affected by a proposal get a chance to influence that decision. We have gone to considerable lengths in the bill to improve the accessibility of the process over what exists now. That is a point on which I will focus a little later in the presentation.

Since obviously value conflicts will arise in this kind of assessment and activity, the final point is to put in place a process that will help resolve these conflicts that arise out of potential environmental changes. So that, in a broad sense, is the objective.

Perhaps I might make just one further observation before moving to another slide, and that is to emphasize that the very central object of assessment is to have informed decision-making. Therefore the EARP process as it exists now or the environmental assessment process as it will exist under the new legislation is only as broad or as narrow as the federal government decision-making that is entailed.

With one exception, and we will get to that, by and large the legislation does not establish a new set of authorities in government. Rather, what it does is require that in the exercise of the existing authorities one goes through certain

[Translation]

Le président: C'est bien d'accord.

M. Robison: Je vais tout d'abord demander à mes collègues s'ils ont distribué des copies des acétates aux membres du comité. Le greffier en a et il peut les distribuer aux personnes qui préfèrent les avoir devant eux au lieu de se tordre le cou pour voir l'écran.

Le premier acétate vise à donner une vue d'ensemble de l'objectif du projet de loi. Je crois qu'il est utile de nous le rappeler avant d'entrer dans les détails. Il est crucial d'aborder le plus tôt possible les questions environnementales, avant que des décisions irréversibles ne soient prises. Cet aspect est très important et le processus exposé dans le projet de loi doit absolument contribuer à ce résultat.

Par ailleurs, de toute évidence, il faut veiller à ce que les questions environnementales bénéficient de plus d'attention encore que les questions d'ordre technique, économique, politique et autre. La perspective environnementale doit être un élément clé de la prise de décisions.

Évidemment, pour arriver à ce résultat, il faut intégrer les résultats des évaluations environnementales à toutes les décisions relevant du gouvernement fédéral. Le processus d'évaluation aurait beau avoir toute l'ampleur voulue, il ne servirait à rien si les décideurs n'en tenaient pas compte. Le projet de loi vise, de toute évidence, à faire en sorte que les résultats d'évaluation soient connus des décideurs bien avant toute prise de décision.

Le prochain élément, également très important, est lié à une question de principe, à savoir que tous ceux qui sont touchés par un projet soient en mesure d'influer sur la prise de décisions. Nous avons fait des efforts considérables dans la formulation du projet de loi pour améliorer l'accessibilité du processus, par rapport à la situation actuelle. Je vais revenir sur cet aspect un peu plus loin.

Puisque ce genre de processus d'évaluation va nécessairement donner lieu à des conflits de valeur, il faut prévoir un processus qui permettra de surmonter ces conflits. Voilà donc l'essentiel des objectifs visés.

Avant de passer au prochain acétate, j'aurais une observation supplémentaire. Je voudrais souligner que le processus d'évaluation vise essentiellement à bien informer les décideurs. Par conséquent, tant le processus d'examen des évaluations environnementales actuelles que celui que vise la nouvelle mesure doit être d'une ampleur proportionnelle à la nature et aux caractéristiques de la décision que doit prendre le gouvernement fédéral.

Sauf une exception, sur laquelle je reviendrai, la mesure ne confère aucun nouveau pouvoir à l'appareil gouvernemental. Elle fait plutôt en sorte que ceux qui exercent les pouvoirs qui existent à l'heure actuelle se